DIN EN 12561-3:2011-10 (E)

Railway applications - Tank wagons - Part 3: Bottom filling and emptying devices for gases liquefied under pressure

Contents

Page

Foreword 3

1 Scope 4

2 Normative references 4

3 Terms and definitions 4

4 Requirements 4
4.1 General 4
4.2 Constituent parts 4
4.3 Locks and seals 5
4.4 Dimensions 5

5 Arrangement and structure 6
5.1 Fittings for the liquid phase 6
5.2 Fittings for the vapour phase 7
5.3 Quick closing bottom valve system 7
5.4 External valves and connection fittings 8
5.5 External branch pipes 8
5.6 Earthing devices 8

6 Reserved spaces for connection devices 9
6.1 General arrangement 9
6.2 Relative positioning of connection devices 10

7 Threaded couplings 10

8 Dry disconnect couplings 10

Annex A (informative) Threaded couplings 11

A.1 General arrangement 11
A.2 Dimensions and tolerances 11
A.3 Tests and marking 12

Bibliography 13

Figures Figure 1 -- Plate identifying the vapour phase branch pipe 5

Figure 2 -- Example of arrangement for the liquid phase 6

Figure 3 -- Example of arrangement for the vapour phase 7

Figure 4 -- Arrangement of the control cable at buffer height 1 060 mm 8

Figure 5 -- Reserved spaces for connection devices 9

Figure 6 -- Relative positioning of connection devices 10

Figure A.1 -- Threaded couplings 11

Figure A.2 -- Section Z 11

Figure A.3 -- Plug of threaded coupling 12

Tables Table A.1 -- Dimensions of couplings 12